

Александр
Гусев

218

1855

9-67

218 3

35

Handwritten text, possibly a signature or date, located at the top right of the page.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the middle right section of the page.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the middle right section of the page, below the previous line.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the bottom right section of the page.



Часть IV. О умершихъ.

הלך רביעי מן מתים

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1 вѣ М. Милкова	17 ^{го}	29 ^{го}		Вѣтъ Балтиская	Еврейско Гродненскій
		Староста					
		2 вѣ муромце	15 ^{го}	2 ^{го}	42	Вѣтъ Куромки	Землемардо
		3 = муромце	18 ^{го}	12 ^{го}	2	Вѣтъ Корель	Одвнуго муромца

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	תודש ויום המיתה		כמה שני הדת	מקום נתי מלה או מקום אחרת	מי מת ומתו שנתו ושמו, או מה שנתו ומתו היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יודי	נוי			
1			הליווקיל	27 ^ו	29 ^ו	48	מקום חלוא	זאת אשה קרואה
2			קורמא	5	9	2	מקום בארמיה	זאת אשה קרואה
3			קורמא	18	12	2	מקום בארמיה	זאת אשה קרואה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Ерейскій.			
4	=	Виллихово	Ерев. 20	Адерс 14	1	Омля Копе	רוחלי בערמא נאלא ארוממא
5	=	тумбур	Ерев. 23	Адерс 17	1	Омля Копе	מחלת אלמא ואלו בלתי פוסקי על עוממא
<p>Староста Вилихово Рациональ Розначей Дрико Вилихово и Исаковичей Димитрей Димитрей</p>							
6	=	тумбур	Апрель 7	Июль 1	1/2	Омля Бауманска	בנתא דבא מלבומוסא מתארקמו

הלך רביעי מן מתים

מספר	מספר	כאוח עיר מת, נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	מנה מתיו מהלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ופעמו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יהודי			
4	=	ביליחין	אדר 20	אדר 14	א. א. א. א.	מתו. א. א. א.	מל המ' ר' א. א. א. א.
=	5	ע	אדר 23	אדר 17	א. א. א. א.	מתו. א. א. א.	ולב פנים א. א. א. א.
<p>לא ידענו מה היתה הסיבה למוות, אלא שמתו ביום אחד.</p>							
6	=	ע	אדר 7	אדר 1	א. א. א. א.	מתו. א. א. א.	מתו. א. א. א. א.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		вѣст. Николаевъ	Апрѣль 18 ^{го}	Июль 12 ^{го}	60	Въ старости	Церковнаго прѣдсѣдателя авраама сына марка съ супругою мирой
Староста Земля Рязанскихъ Казанскихъ Пермскихъ Симбирскихъ и Холмскихъ губерній въ Симбирскѣ							
		мужъ	Май 20	Сентябрь 15	1	Отъ Сухотки	Дубинина Хайна Абраама сына
		мужъ	Май 24	Сентябрь 19	58	Отъ старости	Селинъ Исааковъ съ супругою
Староста Земля Рязанскихъ Казанскихъ Пермскихъ Симбирскихъ и Холмскихъ губерній въ Симбирскѣ							

דלק רבועי מן מרים

מספר	מתי נקבות	מתי נשים	באות עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני הדת	מנה מתי מרלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יוני	יהודי			
7	=		האזינואל	אביר י"ב	אבאל"ח	2-88	נחה יתרה	אשה רחוקה אשה אשה רחוקה אשה אשה רחוקה אשה
				ביום ק"ג	ביום ק"ג			
8	=		30	10	10		נחה יתרה	נחה יתרה / חתן אשה רחוקה אשה
				ביום ק"ג	ביום ק"ג			
8			30	10	10		נחה יתרה	נחה יתרה / חתן אשה רחוקה אשה
				ביום ק"ג	ביום ק"ג			

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврѣйскій.			
10	=	Въ Мѣлеховѣ	19	тамузъ 15	5	Отъ болѣзней	Броха Бегинова, тащница пра-внотвора
		Староста земль Ринотамъ, Каскарей Серико бинимовскихъ Шкоубъ ии хамилъ ии бѣбимовскихъ					
11	✓	мучьге	31	авгъ 28	32	Отъ жары	Авраамъ Зем-ковичъ бинъ наумъ
12		Староста земль Ринотамъ, Каскарей Серико бинимовскихъ Шкоубъ ии хамилъ ии бѣбимовскихъ					
=	12	мучьге	4	септѣ 5	2	Отъ жары	Серико бинъ мучковичъ родиль маи бѣбимовскихъ

הלך רבינו מן מתים

מספר	מתי נקבר	כמה ימים	תודש ויום המיתה		כמה שני השת	מנה נהני מהלי או משיבת אהרת	מי נת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלצה
			יודי	יוני			
10	=		19	תמוז 15	5	יחנה חוה	המחורר בסיבה בה בן צמח סאליצקי עשה לו
11	✓		31	אב 28	32	יחנה פיי	אברהם בן צמח יחנה פיי!
12	=		4	ספט 5	2	יחנה פיי	המחורר בן אברהם יצחק ראובן ויחנה פיי סאליצקי

4

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	16	Въ М. Левкова	ноября 22	ноября 24	4	Орнелъская	Шимонъ Левова Сорисъ Манъ Урманъ
	17	Тутыце	ноября 28	ноября 1	2	Орнелъская	Меланъ Шимонъ Авигайль Туровскій
	18	Тутыце	ноября 28	ноября 1	20	Орнелъская	Минусъ препо- добный староста Урманъ
<p>Владостя землѣ Радонинъ кастровъ Серико Гинимовскіи Шкаръ Гинимъ Радонинъ Гинимовскіи</p>							
	19	Тутыце	декабря 11	декабря 14	2	Орнелъская	Серико Гинимовскіи Квастровскіи

הלך רבתי מן שמים

מספר	כמה ימים	כמה עדי מה ונקבר	חדש ויום המיתה		כמה עני המה	ממה נותני מהלי או נמנית אחרת	מי מה שמו ומעמדו או מה שפיר ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יהודי			
= 16		אור אדוניו	כסלו 22	כסלו 24	4	מחולת רגל	שמעון בן יוסף האבן שולמית
17		38	אבן 28	כסלו 1	2	מחולת רגל	מה בן שמעון אורי מחולת רגל
18		36	אבן 28	כסלו 1	20	מחולת רגל	מחולת רגל מחולת רגל
<p>אורי אדוניו יונת סל מחולת רגל מחולת רגל</p>							
		20	אבן 14	אבן 14	2	מחולת רגל	מחולת רגל מחולת רגל

Часть IV. О умершихъ.

הלך רביעי מן מתיים

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר	כמות נקבות	כמות זכרים	כאיות עור, מת, ונקבה	חודש ויום המיתה		כמות שנת המית	מנה מותי מתלי או מסיבת אחרת	מי נת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה שמה, או נשואה, בתולה, או מלאה
				יוני	יהודי			

20 = *Вид Маврота*
 16 = *16*
 60 *Вид старости* Еврейка
 Маиша Виш
 амова Тур
 каехи

20 = *קבורה אצלנו 11*
מלתיב 13
מלתיב 16
מלתיב 6
 היום שבת אצלנו
 היום שבת אצלנו

*Много приписано в сему 20 то в сему, хоти
 замечено на 1855 года в сему приписано
 про еврейское население в сему*
 אצלנו יצאנו להקבר יתינוק

*Много пописано в сему 20 то в сему, хоти
 замечено на 1855 года в сему приписано
 про еврейское население в сему*

*Степанъ Степановъ Вишотинъ
 Козмодей Вишотинъ Вишотинъ
 Михаилъ Степановъ Вишотинъ*

אצלנו יצאנו להקבר יתינוק

*Много пописано в сему 20 то в сему, хоти
 замечено на 1855 года в сему приписано
 про еврейское население в сему*

*Степанъ Степановъ Вишотинъ
 Козмодей Вишотинъ Вишотинъ
 Михаилъ Степановъ Вишотинъ*

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Християн- скій.	Еврейскій.			

Всей милости переносивающаго и оных
писанныхъ двадцати листовъ
Иосифъ Исаевичъ Рахмановъ

Секретарь - Моминъ

Начальникъ Еврейскаго Синода Израиль



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп. 3 спр. 218)

У справі підшито і пронумеровано 20 аркушів;
 у тому числі: літерні аркуші _____;
 пропущені номери _____;
 + аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<p><i>Аркуші, що не містять інформації 9-19</i></p>	

архівом

(найменування посади працівника архіву) (підпис)

26.09 2022 р.

С. Матишевко

(ініціали (ініціал імені), прізвище)